

THE GREAT HŪṂ

A Commentary on Śāntideva's
Way of the Bodhisattva

Minyak Kunzang Sönam

Translated by Douglas S. Duckworth

Detailed Table of Contents



Wisdom Publications
132 Perry Street
New York, NY 10014 USA
wisdom.org

© 2025 Douglas Duckworth
All rights reserved.

The Complete Outline (*sa bcad*) of Minyak Kunzang Sönam's
*Excellent Vase That Spills Forth an Ocean of the
 Inexhaustible and Precious Qualities of the Victor's Children*
 (*Rgyal sras rgya mtsho'i yon tan rin po che mi zad 'jo ba'i bum bzang*)

Trailing numbers reference the page on which the outline heading appears in *The Great Hūm*.

1. The title of the treatise	24
1. The actual title	24
2. Ancillary translator's homage	25
2. The actual treatise with this title	27
1. The causes for initiating the composition of this treatise	27
1. Expression of praise	27
2. Resolve to compose	34
3. Suppressing pride	38
4. Engendering joy	39
2. The actual contents of the body of the composed treatise	42
1. The general framework of the text	42
2. The actual contents of the body of the treatise	44
1. Three chapters that generate the twofold relative and ultimate spirit of awakening in continua where it has not arisen	47
1. The chapter called the Benefits of the Spirit of Awakening	47
1. The text of the chapter	47
1. The support of the spirit of awakening	47
1. The bodily support	47
2. The mental support	55
2. The actual benefits that are supported	58

1. The general benefits of generating the spirit of awakening	58
1. Benefits that exceed other virtues	58
2. Benefits of a transformed name and status	62
3. Benefits shown by examples	64
2. The specific benefits of the aspirational and engaged spirit of awakening	74
1. The division and their distinctive essences	74
2. Their distinctive beneficial qualities	76
3. Establishing their distinctive benefits through scripture and reason	79
1. Establishing through scripture	79
2. Establishing through reason	80
1. Establishing the benefits of the aspirational spirit through reason	80
2. Establishing the benefits of the engaged spirit through reason	85
3. The greatness of a person who has generated the spirit of awakening in their continuum	88
2. The title of the chapter	98
2. The chapter called the Confession of Evil	99
2. The text of the chapter	99
1. The branch of offering	99
1. Offering actual things	99
1. Offering what is owned	99
2. Offering what is not owned	101
3. Offering the body	105
2. Imagined offerings	106

1. Offering bathing and drying	106
2. Offering sensory delights	109
3. Offering through the power of prayer	112
4. Unexcelled offering	114
5. Offering songs of praise	115
2. The branch of prostration	116
3. The branch of going for refuge	119
4. The branch of confessing evil	120
1. Visualizing the witnesses of confession	120
2. The actual confession	121
1. The power of remorse	121
2. The power of support	135
3. The power of the applied antidote	139
1. Why it is necessary to rely on an antidote	139
2. The actual reliance on the antidote	147
4. The power of resolve	150
2. The title of the chapter	153
3. The chapter called Completely Upholding the Spirit of Awakening	155
1. The text of the chapter	155
1. The preparation of preliminary practices	155
1. Gathering the cooperating conditions for generating the spirit of awakening in your continuum	155
1. Rejoicing	155
2. Inciting to turn the wheel of Dharma	157
3. Beseeking not to pass into <i>nirvāṇa</i>	158
4. Dedicating the roots of virtue for the welfare of others	159

2. Mind training, which is its primary cause	162
1. Actual mind training	162
2. Presenting its rationale	163
3. Giving the body specifically	165
4. Prayer for the effects of mind training to benefit others	169
2. The main part that is the commitment	174
3. The conclusion of cultivating joy	176
1. Cultivating joy for oneself	176
2. Bringing others to cultivate joy	182
2. The title of the chapter	184
2. Three chapters that are the method to guard the spirit of awakening from dissipating	187
1. The chapter called Carefulness	187
1. An overview	187
1. How to uphold the aspirational spirit of awakening through a ritual, and how to practice its trainings	187
1. Attaining what has not been attained	187
1. The domain from which it is first received	188
2. The support by which it is received	188
3. The ritual for receiving it	188
2. Protecting what has been attained from dissipating	190
1. Training in the causes for the cultivation of the spirit of awakening not to dissipate in this life	190
2. Training in the causes for not being separate from cultivating the spirit in other lives	190

1. Avoiding the four negative factors that are the cause for forgetting, and not manifesting, the spirit of awakening in other lives	190
2. Training in the four positive factors that are the cause for not forgetting, and manifesting, the spirit of awakening in other lives	191
3. Repairing it again if it dissipates	191
2. How to take the vow of the engaged spirit of awakening and how to practice its trainings	193
1. Why it is necessary to train	193
2. How to train	195
1. The discipline that is adopted	195
1. Divisions	195
2. Nature of the three disciplines	196
1. The nature of the discipline of restrain	196
2. The nature of the discipline of gathering virtue	199
3. The nature of the discipline of benefiting sentient beings	200
3. The cause of fulfillment	200
2. How to take the vow	200
3. How to guard the vow that was taken	205
1. General explanation of how to guard the vow	205
2. Specific explanation of how to guard the vow	208
1. The downfalls to be avoided	208
1. The nature of the specific defeats	208
1. Defeats from the <i>Bodhisattva Grounds</i>	208
2. Defeats from the <i>Ākāśagarbha Sūtra</i>	212

2. Function of the defeats	224
3. Division into three degrees of involvement	225
4. The quality of the vow's suitability to be restored	226
5. Causes for losing the vow	228
Two categories of misdeed	230
1. Misdeeds discordant with the six perfections that gather virtue	230
1. Misdeeds discordant with generosity	230
1. Decline mainly in the generosity of giving material things	230
2. Decline in the antidote for stinginess	231
3. Discordant factors for giving fearlessness	231
4. Not making conditions for generosity	232
5. Conflicting with the gift of Dharma	233
2. Misdeeds that discord with discipline	234
1. Conflicting the disciplines that mainly pertain to others	234
1. Neglecting an extremely beloved object	234
2. Not training in the vowed disciplines that are shared	235
3. Training in the vowed disciplines that are shared	235
4. The distinctive training in the vowed disciplines of pratimokṣa that are natural	237
2. Conflicting the disciplines that mainly pertain to oneself	239
1. Corrupt livelihood	239
2. Corrupt behavior	240

3. Clinging to the taste of existence	240
3. Conflicting the disciplines that equally pertain to oneself and others	241
1. Not to protect one's own reputation	241
2. Not to frighten with harsh actions that benefit others	241
3. Misdeeds that discord with patience	242
1. Not upholding the cause of patience	242
2. Not stopping the continuity of anger	242
1. Not stopping the anger oneself	242
2. Not stopping the continuity of another's anger	243
3. Not upholding the antidote	243
4. Misdeeds that discord with diligence	244
1. Inferior engagement	244
2. No engagement	244
3. Attachment to bad activities	244
5. Misdeeds that discord with meditative concentration	245
1. Misdeeds of the preparation	245
2. Misdeeds of the main part	245
3. Misdeeds of the conclusion	246
6. Misdeeds discordant with wisdom	246
1. Misdeeds in connection with an inferior domain	246
1. Misdeed of rejecting the Hīnayāna	246
2. Misdeed of singly striving in the Hīnayāna	247

3. Misdeed of singly striving in non-Buddhist texts	247
4. Misdeed of striving in non-Buddhist texts and enjoying it	247
2. Misdeeds in connection with a supreme domain	248
1. Rejecting the domain of wisdom	248
2. Doing wrong by an effect	249
3. Falling away from the cause of wisdom	250
1. Not engaging in study	250
2. Doing wrong by the object of study	250
2. Misdeeds that discord with the discipline of benefiting sentient beings	251
1. Misdeeds related to the object benefited in general	251
1. Not accomplishing their welfare	251
2. Not dispelling harm	252
1. Not dispelling suffering	252
1. Not dispelling specific sufferings	252
2. Not dispelling suffering in general	252
2. Not dispelling the cause of suffering	253
2. Misdeeds related to the specific object benefited	253
1. Not benefiting	254
1. Doing wrong to those who benefit	254
2. Doing wrong to someone in pain	254
3. Doing wrong to the indigent	255
4. Doing wrong to your retinue	255

5. Doing wrong by not complying	256
6. Doing wrong to those with good qualities	256
2. Not overcoming	257
1. Not influencing wrong behaviors	257
2. Not influencing those who are hostile to the teachings	257
2. The way to guard the mind from them	258
3. The way to repair them again if they decline	258
4. The benefits of guarding the vow	262
2. The meaning of the text	269
1. The text of the chapter	269
1. Concise demonstration	269
2. Extensive explanation	272
1. Being careful through contemplating the trainings to be practiced	273
1. The intention to protect the spirit of awakening from decline	273
2. The endeavor to protect diligence from decline	282
2. Being careful through contemplating the support of freedoms and endowments	285
1. Being careful through contemplating how it is difficult to find the freedoms and endowments	285
2. Being careful through contemplating how it is difficult to become free from the lower realms	292
3. Showing the necessity to strive in virtue when you attain the freedoms and endowments	294
3. Being careful through contemplating the afflictions to be avoided	300

1. The problems with afflictions	300
2. Why it makes sense to endure the hardships of avoiding afflictions	312
3. How to avoid afflictions	318
3. Concluding summary	325
2. The title of the chapter	327
2. The chapter called Meta-Awareness	329
1. The text of the chapter	329
1. Guarding the mind as a method to guard the trainings	329
1. Concise demonstration	329
2. Extensive explanation	330
1. Showing how all harm comes from the mind	330
2. Showing how all virtue comes from the mind	336
3. Thus showing that the mind should be guarded	345
2. Relying on mindful awareness as a method to guard the mind	350
1. Concise demonstration	350
2. Extensive explanation	352
1. Problems with lacking meta-awareness	352
2. The actual method to rely upon mindfulness	355
3. Training in the activities of mind training through mindful awareness	360
1. How to train in the discipline of restraint from wrongdoing	360
1. Purifying the actions of body, speech, and mind	360
2. Guarding against decline in the trainings or behaviors	369

2. How to train in the discipline of gathering virtuous qualities	380
1. The necessity of giving up the body, which is a cause for not practicing the trainings	381
2. How to become skilled in the means for accomplishing virtue	389
3. How to train in the discipline of benefiting sentient beings	402
1. Earnestly taking up the welfare of others	402
2. Gathering beings by means of materials and the Dharma	408
3. Guarding against others' loss of faith	432
4. Showing other aspects of excellent practice	439
1. Actual aspects of excellent practice	439
2. Chapter summary that identifies the essence of meta-awareness	456
2. The title of the chapter	462
3. The chapter called Patience	463
1. The text of the chapter	463
1. Eliminating anger	463
2. Cultivating patience	481
1. Identifying the object of patience	481
2. The actual cultivation of patience	482
1. Cultivating patience for getting what is unwanted	482
1. Cultivating patience for getting what we do not want	483
1. Cultivating patience when encountering suffering	483
1. Patience that takes on suffering	483

2. Patience that ascertains the Dharma	494
3. Patience that disregards harm	504
2. Cultivating patience when encountering the other three unwanted things (disparagement, etc.)	517
2. Cultivating patience for our loved ones getting what is unwanted	525
3. Cultivating patience for good things happening to our enemies	535
2. Cultivating patience for obstructions to what is wanted	544
1. Cultivating patience when what enemies do not want is obstructed	544
2. Cultivating patience when what we and our friends want is obstructed	546
3. Pleasing sentient beings	563
1. Pleasing sentient beings by considering them as a field of merit	563
2. Pleasing sentient beings by considering that it pleases the victors	570
3. Pleasing sentient beings by considering the beneficial or harmful effects	578
2. The title of the chapter	583
3. Three chapters that develop the spirit of awakening further and further without dissipating	587
1. The chapter called Diligence	587
1. The text of the chapter	587
1. Concise demonstration of the reason you should foster diligence	587
2. Extensive explanation of how to foster diligence	589
1. Identifying the essence of diligence	589

2. Rejecting the discordant factors of diligence	592
1. Identifying the discordant factors of diligence, laziness, the causes along with the effects	592
2. Explaining the antidote that is a method to avoid laziness	594
1. How to cultivate the antidote to the laziness that clings to idleness	594
2. How to cultivate the antidote to the laziness that clings to bad activities	607
3. How to cultivate the antidote to the laziness of despondency	609
3. Accomplishing the concordant factors of diligence	626
1. Concise demonstration	626
2. Extensive explanation	629
1. Gathering the four forces	629
1. The force of interest	629
2. The force of stability or pride	644
1. General teaching	644
2. Specific explanation	646
1. A concise demonstration in summary	646
2. Extensive explanation of each	647
2.1. Pride in action	647
2.2. Pride in ability	650
2.3. Pride over affliction	655
3. The force of joy	658
4. The force of casting off	661
2. Cultivating the two powers	662
1. The power of dedication	662

2. The power of control	669
2. The title of the chapter	671
2. The chapter called Meditative Concentration	673
1. The text of the chapter	673
1. A transition by way of a summary	673
2. The removal of factors discordant with meditative concentration	675
1. Concise demonstration	675
2. Extensive explanation	676
1. Relinquishing the world	676
1. Why you should relinquish the world	676
2. Relinquishing attachment internally to beings of the world	679
3. Relinquishing craving for external things like acquisitions in the world	691
4. How to rely on solitude after relinquishing the world	702
2. Letting go of thoughts	718
1. Concise demonstration	718
2. Extensive explanation	719
1. Giving up craving internally for females	719
1. Their cause is difficult to achieve	719
2. Their essence is unclean	719
3. Their effect brings a lot of harm	739
2. Giving up craving for external things like acquisitions	743
3. Remembering the good qualities of solitude	750

3. Actual cultivation of meditative concentration	754
1. A concise summary at the transition	755
2. An extensive explanation of how to cultivate meditative concentration	755
1. How to cultivate the equality of self and other	755
1. Concise demonstration	755
2. Extensive explanation	756
1. How to cultivate equality	756
2. How to dispel objections	768
3. The benefits of cultivating this way	770
3. Summary	773
2. How to cultivate the exchange of self and other	774
1. A summary that expresses the reason for this	774
2. An extensive explanation of how to cultivate this	776
1. General demonstration of how to exchange	776
1. Taking on others	776
2. Giving up self-cherishing	781
3. The respective problems and good qualities of prioritizing yourself or others	783
4. The necessity of making this exchange	789
2. The special antidotes that are the specific meditations	793
1. Concise demonstration	793
2. Extensive explanation	794
1. Exchanging with those who are lower and cultivating jealousy	795
2. Exchanging with those who are equal and cultivating a competitive attitude	798

3. Exchanging with those who are higher and cultivating pride	800
3. What to do after making the exchange	803
1. Gentle advice	803
1. Harsh ultimatum	812
1. Ultimatum for the mind	812
2. Ultimatum for the body	815
3. Advice in the methods for achieving meditative stabilization	823
2. [The title of the chapter]	827



About Wisdom Publications

Wisdom Publications is the leading publisher of classic and contemporary Buddhist books and practical works on mindfulness. To learn more about us or to explore our other books, please visit our website at wisdom.org or contact us at the address below.

Wisdom Publications
132 Perry Street
New York, NY 10014 USA

We are a 501(c)(3) organization, and donations in support of our mission are tax deductible.

Wisdom Publications is affiliated with the Foundation for the Preservation of the Mahayana Tradition (FPMT).